

Please note that when splitting the character into components, the meaning of each component as a standalone character may not necessarily be the same as its meaning when it is a part of the original character. This is because characters have undergone simplification over the centuries due to the simplification movement and the nature developments. As a result, completely different characters may be simplified into another character when they serve as components, simply because their shapes are similar. After simplification, you can also understand the way the character is formed in a new way based on the meaning of the simplified components as a character (because people always try to make the simplification make sense). However, if you want to know how a character forms, please go to the lecture note.

Here, I provide the meaning of the components as standalone characters.

Unit 1 你好，您好，你们，对不起，  
没关系，一，二，三，十，八，六

Unit 1 <sup>nǐ hǎo</sup>你好，<sup>nínǐ hǎo</sup>您好，<sup>nǐ mén</sup>你们，<sup>duì bù qǐ</sup>对不起，  
<sup>méi guān xi</sup>没关系，<sup>yì</sup>一，<sup>èr</sup>二，<sup>sān</sup>三，<sup>shí</sup>十，<sup>bā</sup>八，<sup>liù</sup>六

人，尔 (you, final particle) ， 门  
(門, door; left, right: 户, half of  
door) ， 又 (again, originally right  
hand) ， 寸 (tiny, inch) ， 已  
(already; shape of snake, bugs  
appear, winter already finished,  
spring already started) ， 走 (up: 夭,  
follows from 大, bending head, die,  
young, lower: 止)

Unit 2 谢谢，不谢，不客气，再见，  
口，见，山，小，不

Unit 2 谢谢，不谢，不客气，再见，  
口，见，山，小，不

射 (shoot from your body; left: 身,  
shape of human body, body) , 各  
(individually)

Ext: 汽

Unit 3 叫什么名字，我是老师吗，学  
生，人，中国，美国，心

Unit 3 叫什么名字，我是老师吗，  
学生，人，中国，美国，心

玉 (jade)

Unit 4 她是谁的汉语老师，他是哪国人呢，朋友，同学，一本书，一个人，七，儿，几，九

Unit 4 tā shì shuí de hàn yǔ lǎo shī  
她是谁的汉语老师，  
tā shì nǎ guó rén ne péng yǒu tóng xué  
他是哪国人呢，朋友，同学，  
yì běn shū yí gè rén qī ér jǐ jiǔ  
一本书，一个人，七，儿，几，九  
也 (also) ， 那 (that) ， 木 (wood)

Unit 5 家有几口人，女儿几岁了，今年多大了，十岁，水

Unit 5 jiā yǒu jǐ kǒu rén nǚ ér jǐ suì le  
家有几口人，女儿几岁了，  
jīn nián duō dà le shí suì shuǐ  
今年多大了，十岁，水

Unit 6 你妈妈会说汉语， 中国菜很好吃， 不会做， 写字， 怎么读

Unit 6 你妈妈会说汉语，  
中国菜很好吃， 不会做， 写字，  
怎么读

乍 (sudden) , 卖 (賣 sell; upper:  
出 out) , 买 (買 buy fish in the net;  
buy; lower: 贝 shell, money) , 与  
(give, with; upper 一, lower 勺  
spoon)

Note: 写 (寫, place a bird into new  
place)

Ext: 泻

Jun/29/2023

知心 (zhī xīn) - intimate;

知心人 (zhī xīn rén) - close friend;  
trusted person

知遇 (zhī yù) - have found a patron or  
superior appreciative of one's ability

路上 (lù shàng) - on the road

上路 (shàng lù) - set off on a journey

一路 (yí lù) - all the way; throughout  
the journey

路人 (lù rén) - passerby

思路 (sī lù) - thinking process

山路 (shān lù) - mountain road

路边 (lù biān) - roadside

过路 (guò lù) - passing by

马路 (mǎ lù) - road; street

心连心 (xīn lián xīn) - heart to heart;  
close connection

连日 (lián rì) - consecutive days

连夜 (lián yè) - overnight; all night

外边 (wài bian1) - outside; exterior

外人 (wài rén) - outsider; stranger

外国人 (wài guó rén) - foreigner

外海 (wài hǎi) - open sea

海外 (hǎi wài) - overseas

外心 (wài xīn) - external affairs;  
matters outside; (of a married  
person) interest in a third person,  
(old) (of a minister etc) disloyal  
disposition, (math.) circumcenter (of  
a polygon)

外语 (wài yǔ) - foreign language

外遇 (wài yù) - extramarital affair

Jul/13/2023

漫长 (màn cháng) - long, lengthy

深海 (shēn hǎi) - deep sea

深夜 (shēn yè) - late at night

深知 (shēn zhī) - well aware, fully aware

深思 (shēn sī) - deep thought, contemplation

深山 (shēn shān) - deep mountains, remote mountains

水深 (shuǐ shēn) - water depth

高人 (gāo rén) - expert, master

高中 (gāo zhōng) - high school

中学 (zhōng xué) - middle school

高山 (gāo shān) - high mountain



高地 (gāo dì) - highland

高低 (gāo dī) - high and low, height

高原 (gāo yuán) - plateau

草原 (cǎo yuán) - grassland

高明 (gāo míng) - brilliant, outstanding

父子 (fù zǐ) - father and son

国父 (guó fù) - founding father (of a nation)

家父 (jiā fù) - father (in one's family)

叔父 (shū fù) - uncle (paternal uncle)

父老 (fù lǎo) - fathers and elders, respected figures

风口 (fēng kǒu) - windward side, vantage point

山风 (shān fēng) - mountain wind

中风 (zhōng fēng) - stroke (medical condition)

国风 (guó fēng) - national style, national character

风光 (fēng guāng) - scenery, view

风霜 (fēng shuāng) - wind and frost, hardships

风水 (fēng shuǐ) - feng shui (Chinese geomancy)

风云 (fēng yún) - wind and clouds, situation

寒风 (hán fēng) - cold wind

晚风 (wǎn fēng) - evening breeze

起风了 (qǐ fēng le) - the wind is picking up

起床 (qǐ chuáng) - wake up, get out of bed

雄风 (xióng fēng) - majestic air, heroic spirit

放风 (fàng fēng) - let the wind in, air out

放出风声 (fàng chū fēng shēng) - spread rumors, leak information

## Simplified Chinese

静夜思 〔唐〕 李白

床前明月光，疑是地上霜。举头望明月，低头思故乡。

## Traditional Chinese

靜夜思 〔唐〕 李白

床前明月光，疑是地上霜。舉頭望  
明月，低頭思故鄉。

## Simplified Chinese with pinyin

jìng yè sī      [ táng ]      lǐ bái  
靜 夜 思      [ 唐 ]      李 白

chuáng qián míng yuè guāng ,  
床 前 明 月 光 ,

yí shì dì shàng shuāng 。  
疑 是 地 上 霜 。

jǔ tóu wàng míng yuè ,  
舉 頭 望 明 月 ,

dī tóu sī gù xiāng 。  
低 頭 思 故 鄉 。

争 (upper and middle: hand,  
fighting for the same thing - the vertical  
line in the middle, fight, contend) ,  
田 (field, land) , 广 (shape of a

house in the cliff; wide, extensive) ,  
相 (examine the appearance; mutual,  
physical/chemical statue) , 目  
(eyes) , 亡 (亾: flee into hidden  
place, died) , 王 (emperor, vertical  
line: connect, three horizon line sky,  
land, people)

## Simplified Chinese

寻隐者不遇 唐 贾岛

松下问童子，言师采药去。

只在此山中，云深不知处。

## Traditional Chinese

尋隱者不遇 唐代賈島

松下問童子，言師採藥去。

只在此山中，雲深不知處。

## Simplified Chinese with pinyin

xún yǐn zhě bú yù      [ táng ]      jiǎ dǎo  
寻 隐 者 不 遇      [ 唐 ]      贾 岛

sōng      xià      wèn      tóng      zǐ ,  
松      下      问      童      子 ,

yán      shī      cǎi      yào      qù 。  
言      师      采      药      去 。

zhǐ      zài      cǐ      shān      zhōng ,  
只      在      此      山      中 ,

yún      shēn      bù      zhī      chù 。  
云      深      不      知      处 。

白 (white; both 入 enter, 二  
number of land, refer to negative  
particle of the world) , 鸟 (bird) ,  
公 (male, fair; 八: opposite, left  
right part opposite to each other,  
lower: private) , 立 (stand:  
upper 大 lower 一) , 里 (live; 田

field, 土 soil) , 约 (to bind, left  
丝 silk) , 止 (stop, address of  
plant) , 矢 (arrow)  
Ext: 私 private

## Simplified Chinese

送别 李叔同

长亭外，古道边，芳草碧连天  
晚风拂柳笛声残，夕阳山外山

天之涯，地之角，知交半零落  
一瓢浊酒尽余欢，今宵别梦寒

长亭外，古道边，芳草碧连天  
问君此去几时来，来时莫徘徊

天之涯，地之角，知交半零落  
人生难得是欢聚，惟有别离多

Traditional Chinese

送別 李叔同

長亭外，古道邊，芳草碧連天  
晚風拂柳笛聲殘，夕陽山外山

天之涯，海之角，知交半零落  
一瓢濁酒盡餘歡，今宵別夢寒

長亭外，古道邊，芳草碧連天  
問君此去幾時來，來時莫徘徊

天之涯，海之角，知交半零落



人生難得是歡聚，惟有別離多

## Simplified Chinese with pinyin

sòng bié lǐ shū tóng  
送 别 李 叔 同

cháng tíng wài , gǔ dào biān ,  
fāng cǎo bì lián tiān  
芳 草 碧 连 天

wǎn fēng fú liǔ dí shēng cán ,  
xī yáng shān wài shān  
晚 风 拂 柳 笛 声 残 ,  
夕 阳 山 外 山

tiān zhī yá hǎi zhī jiǎo ,  
zhī jiāo bàn líng luò  
天 之 涯 , 海 之 角 ,  
知 交 半 零 落

yì piáo zhuó jiǔ jìn yú huān  
一 瓢 浊 酒 尽 余 欢 ,

jīn xiāo bié mèng hán  
今 宵 别 梦 寒

wèn jūn cǐ qù jǐ shí lái  
问 君 此 去 几 时 来 ,

lái shí mò pái huái  
来 时 莫 徘 徊

rén shēng nán dé shì huān jù  
人 生 难 得 是 欢 聚 ,

wéi yǒu bié lí duō  
惟 有 别 离 多

另, 卜, 首, 力, 方, 早, 石, 车,  
免, 弗, 由, 歹, 令, 瓜, 票, 虫,  
欠, 肖, 林, 非, 回, 取, 耳

Simplified Chinese

夏日绝句 宋 李清照

生当作人杰，死亦为鬼雄。

至今思项羽，不肯过江东

Traditional Chinese

夏日絕句 宋 李清照

生當作人傑，死亦為鬼雄。

至今思項羽，不肯過江東

Simplified Chinese with pinyin

xià rì jué jù sòng lǐ qīng zhào  
夏 日 绝 句 宋 李 清 照

shēng dāng zuò rén jié ,  
生 当 作 人 杰 ,

sǐ yì wéi guǐ xióng 。  
死 亦 为 鬼 雄 。

zhì jīn sī xiàng yǔ ,  
至 今 思 项 羽 ,

bù kě n guò jiā ng dō ng  
不 肯 过 江 东 。

色，昭，工，页

Extend: 宏，英雄，英 (flower, 央  
center, a person 大 in the center of 门)

## Simplified Chinese

史记 屈原贾生列传 渔父 西汉 司马  
迁

渔父见而问之曰：「子非三闾大夫  
欤？何故而至此？」屈原曰：「举  
世混浊而我独清，众人皆醉而我独  
醒，是以见放。」

The fisherman saw him and asked,  
"Aren't you the esteemed Lord of Three  
Lu? Why have you come here?"

Qu Yuan said, 'While the world is mired in chaos, I alone remain pure. While everyone else is intoxicated, I alone am sober. That is why I am in exile.'

三闾大夫 was a specialized position in the State of Chu during the Warring States period. It was responsible for presiding over ancestral temple rituals and overseeing the education of the children of the noble families, including the descendants of the Qu, Jing, and Zhao clans. It is an ancillary task. Before being exiled, Qu Yuan's final official position was 三闾大夫

列传 refers to the description of the achievements of ministers and officials, which can be passed down to future generations, hence the name 'biography' (列传) . It is named so

because the person's actions and deeds  
can be arranged and listed in a proper  
sequence.

## Traditional Chinese

史記 屈原賈生列傳 漁父 西漢 司馬  
遷

漁父見而問之曰：「子非三閭大夫  
歟？何故而至此？」屈原曰：「舉  
世混濁而我獨清，眾人皆醉而我獨  
醒，是以見放。」

## Simplified Chinese with pinyin

shǐ jì qū yuán jiǎ shēng liè zhuàn yú fù xī hàn  
史记 屈原贾生列传 渔父 西汉  
sī mǎ qiān  
司 马 迁  
yú fù jiàn ér wèn zhī yuē  
渔 父 见 而 问 之 曰 :

「 子 非 三 閭 ( 1 v 3 ) 大 夫 欤 ？

何 故 而 至 此 ？ 」

屈 原 曰 ：

「 举 世 混 浊 而 我 独 清 ，

众 人 皆 醉 而 我 独 醒 ，

是 以 见 放 。

泉，专，鱼，后，千，可，昆，卒，  
衣，星

Simplified Chinese

离骚 屈原 楚 战国

路漫漫其修远兮， 吾将上下而求索

## Traditional Chinese

離騷 屈原 楚 戰國

路漫漫其修遠兮，吾將上下而求索

## Simplified Chinese with pinyin

lí sāo qū yuán chǔ zhàn guó  
离 骚 屈 原 楚 战 国

lù màn màn qí xiū yuǎn xī ,  
路 漫 漫 其 修 远 兮 ,  
wú jiāng shàng xià ér qiú suǒ  
吾 将 上 下 而 求 索

蚤，占，曼，冒，元

## Simplified Chinese

陋室铭 唐 刘禹锡



山不在高，有仙则名。水不在深，  
有龙则灵。斯是陋室，惟吾德馨。  
苔痕上阶绿，草色入帘青。

## Traditional Chinese

陋室銘 唐 劉禹錫

山不在高，有仙則名。水不在深，  
有龍則靈。斯是陋室，惟吾德馨。  
苔痕上階綠，草色入簾青。

## Simplified Chinese with pinyin

lòu shì míng táng liú yǔ xī  
陋 室 铭 唐 刘 禹 锡

shān bù zài gāo , yǒu xiān zé míng 。  
山 不 在 高 ， 有 仙 则 名 。

shuǐ bù zài shēn , yǒu lóng zé líng 。  
水 不 在 深 ， 有 龙 则 灵 。

s ī sh ì l ò u sh ì w é i w ú d é x ī n  
斯 是 陋 室 ， 惟 吾 德 馨 。

t ā i h é n sh à n g ji ē l ù  
苔 痕 上 阶 绿 ，

c ǎ o s è r ù li á n q ī n g  
草 色 入 帘 青 。

内，易，斤，正，直，台，介，录，  
巾

Ext: 很，恨，狠